

# Sans détour

NUMÉRO 19 — DÉCEMBRE 2010

Bulletin de liaison de la Direction de l'Abitibi-Témiscamingue



## Une saison de travaux fructueuse

Pour la Direction de l'Abitibi-Témiscamingue du ministère des Transports, la saison des travaux 2010 a été l'une des plus fructueuses en matière d'investissements. En effet, plus de 90 millions de dollars ont été investis jusqu'à maintenant sur le territoire couvert par notre direction territoriale, c'est-à-dire l'Abitibi-Témiscamingue ainsi qu'une partie de la Jamésie (régions de Matagami et Lebel-sur-Quévillon).

Dans les pages qui suivent, vous pourrez lire un bilan des principaux projets qui ont été réalisés sur nos routes cette année. Plusieurs consistent en la réfection et l'asphaltage de la chaussée.

D'autres sont plus inhabituels, comme la réfection du pont couvert Émery-Sicard à Saint-Maurice ou la construction, pour une somme de près de 20 millions de dollars, d'un nouveau pont enjambant la rivière Allard sur la route 109 au sud de Matagami.

L'année 2010 a aussi vu l'aménagement de trois stations météorologiques supplémentaires, soit à La Sarre, Matagami et Saint-Bruno-de-Guigues. Ces stations s'ajoutent à celles de Louvicourt et Arntfield. Leur utilité est de fournir des informations météorologiques en temps réel en provenance d'un environnement routier. Les informations qu'on peut en retirer sont fort utiles dans la gestion de nos opérations d'hiver.

Finalement, je ne peux passer sous silence le projet de construction d'un septième carrefour giratoire en région, soit celui situé à Malartic, ainsi que le réaménagement de cinq autres intersections dans les limites de cette municipalité. Ce projet a fait l'objet d'une entente entre le Ministère et la Ville de Malartic, et c'est cette dernière qui a agi comme maître d'œuvre du projet.

En tant qu'usager de la route tout comme vous, j'espère connaître une autre belle saison de travaux en 2011.

Entretemps, je souhaite à tous un joyeux temps des Fêtes.

*Yves Coutu, ing., directeur*

# Bilan des travaux routiers 2010

## Asphaltage de la route 111 entre Amos et Saint-Marc-de-Figuery

Considérée comme une artère importante pour la région de l'Abitibi-Témiscamingue, cette route relie trois des villes les plus peuplées de la région, soit Amos, La Sarre et Val-d'Or. Le projet, estimé à 3,5 millions de dollars avec une contribution de 1,75 million du gouvernement du Canada, a permis d'asphalter la chaussée et les accotements sur une distance de 10 km. Les travaux se sont déroulés du 28 juin au 31 août 2010.



## Asphaltage de la route 111 à Launay

Le projet comprenait le remplacement de ponceaux et l'asphaltage de la route sur 12 km en plus de l'asphaltage des accotements dans le cadre de la Route verte. Évalué à 4,75 millions de dollars, ce projet a bénéficié d'une contribution financière du gouvernement du Canada de l'ordre de 2,2 millions. Les travaux se sont déroulés du 2 août au 7 octobre 2010.

## Asphaltage de la route 391 entre Angliers et Guérin

Ce projet d'asphaltage, sur une distance de 18 km, s'est déroulé du 19 juillet au 4 octobre 2010 au coût de 6,8 millions de dollars. Il comprenait également l'asphaltage des accotements, ce qui complète l'aménagement de la Route verte entre Rouyn-Noranda et Ville-Marie. Ce projet fera l'objet d'un parachèvement au printemps 2011.



## Asphaltage de la route 391 à Beaudry

Il s'agissait d'un projet d'asphaltage entre l'intersection du chemin des 5<sup>e</sup>-et-6<sup>e</sup> Rangs Est et le quartier Beaudry à Rouyn-Noranda sur une distance de 13 km. Le projet était estimé à 3,74 millions de dollars avec une contribution de 1,32 million du gouvernement du Canada. Les travaux se sont déroulés du 30 août au 25 octobre 2010.

### **Asphaltage de la route 113 à Senneterre**

L'investissement, de l'ordre de 4,65 millions de dollars, avec une contribution de 2,13 millions du gouvernement du Canada, a permis d'asphalter la route 113 à Senneterre, du kilomètre 98 au kilomètre 112, sur une distance de 14 km. Les travaux ont commencé le 31 mai et se sont terminés le 17 septembre 2010.



### **Asphaltage de la route 388 à Duparquet et Rapide-Danseur**

Les travaux se sont déroulés du 7 septembre au 15 octobre 2010 et ont commencé à l'intersection de la route 393 en allant vers l'ouest sur 14 km. Le projet est estimé à 4,3 millions avec une contribution de 1,84 million du gouvernement du Canada. Ce projet fera l'objet d'un parachèvement au printemps 2011.

### **Réfection de la chaussée sur la route 117 à Rouyn-Noranda**

Le projet consistait à corriger des déformations sur la route 117 dans la municipalité de Rouyn-Noranda sur une distance de 2 km, entre l'intersection du chemin Paiement et la rivière Kinojévis. L'asphaltage des accotements a également fait partie du projet. Estimé à 1,65 million de dollars, il comprenait une contribution de 825 000 \$ du gouvernement du Canada. Les travaux se sont déroulés du 28 mai au 14 juillet 2010.



### **Asphaltage de la route de La Reine**

Le projet, estimé à 3,69 millions de dollars, a reçu une contribution de 1,84 million du gouvernement du Canada. Les travaux consistaient à asphalter la route de La Reine, entre l'intersection de la route 111 et le village de La Reine, sur une distance de 10 km. Les travaux se sont déroulés du 20 juillet au 3 septembre 2010.

### **Route 109 au sud de Matagami**

Au coût de 8,25 millions de dollars, le projet consistait à procéder à la réfection de la fondation supérieure et à l'asphaltage sur une distance de 19 km, comprise entre les kilomètres 205 et 224, incluant l'asphaltage des accotements sur une largeur d'un mètre. Les travaux ont eu lieu du 31 mai au 12 août 2010.

### **Asphaltage de la route 111 entre Macamic et Authier**

Il s'agit d'un projet d'asphaltage au coût de 6,4 millions avec une contribution fédérale de 3 millions entre les municipalités de Macamic et Authier. Les travaux ont été amorcés en 2010 et seront parachevés au printemps 2011.

## Réfection du pont Émery-Sicard à Amos

Construit en 1946, le pont Émery-Sicard est l'un des 19 ponts couverts encore en fonction sur le territoire de notre région. Au coût de 750 000 \$, le projet consistait à remplacer plusieurs pièces de bois fracturées ou pourries, afin de rétablir la circulation sur ce pont qui est fermé depuis trois ans.



## Reconstruction du pont de la rivière Allard au sud de Matagami

Le projet est situé sur la route 109, une artère essentielle pour le développement économique du Nord-du-Québec, puisqu'il s'agit du principal lien routier qui relie la ville de Matagami au reste de la province. De plus, cette artère ainsi que la route Matagami-Radisson constituent le plus important axe routier pour accéder à la Baie-James. Le projet comprenait l'aménagement d'une voie de déviation et d'un pont temporaire, la démolition de l'ancien pont, la construction du nouveau pont et le démantèlement de la voie de déviation et du pont temporaire. Les coûts de construction du nouveau pont sont de 19,7 millions de dollars.



# Un septième carrefour giratoire en région

C'est le 6 décembre 2010 que l'ouverture officielle d'un septième carrefour giratoire en région a eu lieu, soit celui situé dans la ville de Malartic. Réalisée au coût de 2,55 millions de dollars par la Ville de Malartic, la construction de ce carrefour a bénéficié d'une contribution de 860 000 \$ du ministère des Transports. En plus du carrefour, cinq intersections ont été réaménagées dans le cadre d'une entente entre la Ville de Malartic et le Ministère. La participation totale du Ministère se chiffre à 2,8 millions sur un total de 7,8 millions.

# Trois nouvelles stations météoroutières en Abitibi-Témiscamingue



Cet automne, le ministère des Transports a procédé à l'installation de trois nouvelles stations météoroutières en Abitibi-Témiscamingue, soit à Matagami, Saint-Bruno-de-Guigues et La Sarre. Ces trois stations s'ajoutent à celles du quartier Arntfield à Rouyn-Noranda et du secteur Louvicourt à Val-d'Or.

À quoi servent de telles installations? Elles fournissent des informations climatiques liées à la route en temps réel. Cette information supplémentaire aide à la prise de décision lors des opérations de déneigement et de déglçage.

Ces stations météoroutières possèdent des capteurs indiquant la température de la chaussée, le niveau de salinité résiduelle, la température de l'air, le pourcentage d'humidité relative, le niveau et le type de précipitations et la visibilité.

De plus, les stations sont équipées de gèlètres fournissant des informations sur le niveau de gel dans le sol, et ce, jusqu'à quatre mètres de profondeur. Cette dernière information est fort utile pour décréter la période de dégel limitant les charges pour le transport lourd. (Sur la photo : la station météoroutière de Matagami)

## Construction d'un centre de transbordement à Val-d'Or

Le ministre délégué aux Transports, M. Norman MacMillan, était de passage à Val-d'Or le 17 novembre 2010 afin d'annoncer une aide financière de 300 000 \$ à l'entreprise Gestion Camisa inc. pour la construction d'un centre de transbordement ferroviaire.

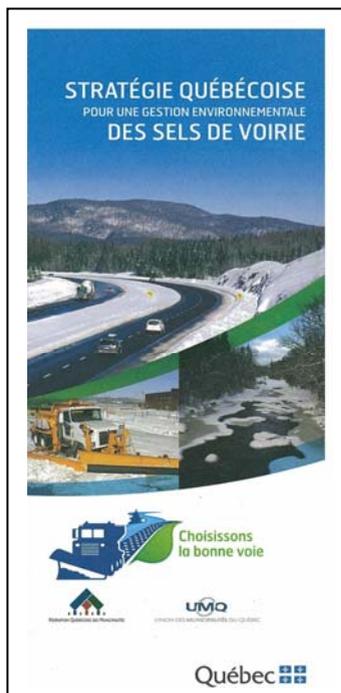
Le parc industriel de Val-d'Or verra ainsi la construction d'un quai de transbordement au printemps 2011, sur un terrain adjacent à celui occupé par Propane Nord-Ouest, où se trouvent déjà des installations ferroviaires. Ce projet de 1,2 million de dollars consiste à aménager un embranchement ferroviaire de 305 m, à installer des équipements de transbordement et à construire un entrepôt.

En plus de permettre aux entreprises de la région de faciliter leurs importations et leurs exportations, ouvrant l'Abitibi-Témiscamingue à de nouveaux marchés, ce projet apportera de nombreux avantages sur les plans socioéconomique et environnemental.

Sur la photo : Norman MacMillan, ministre délégué aux Transports, Yves Coutu, directeur de l'Abitibi-Témiscamingue, Lucien Mirault, président de Gestion Camisa inc., Pierre Corbeil, ministre responsable des Affaires autochtones, ministre responsable des régions de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec et député d'Abitibi-Est.



## Nouvelle parution



Chaque année, environ 1,5 million de tonnes de sels sont épandues sur les routes du Québec, soit l'équivalent des deux tiers du Stade olympique.

La Stratégie québécoise pour une gestion environnementale des sels de voirie propose aux administrations publiques et privées une démarche permettant d'optimiser l'utilisation des sels de voirie. En y adhérant, vous contribuez à prévenir, à atténuer et, dans certains cas, à enrayer leurs impacts sur l'environnement.

Adopter de meilleures pratiques de gestion des sels de voirie, c'est collaborer à l'atteinte des objectifs de développement durable que s'est donné le Québec, sans compromettre la sécurité et la circulation des personnes et des biens.

Pour obtenir plus de renseignements sur la Stratégie, vous pouvez consulter le site Web à l'adresse suivante : [www.selsdevoirie.gouv.qc.ca](http://www.selsdevoirie.gouv.qc.ca), faire parvenir un courriel à : [gesv@mtq.gouv.qc.ca](mailto:gesv@mtq.gouv.qc.ca) ou écrire à l'adresse suivante : Stratégie québécoise pour une gestion environnementale des sels de voirie, Direction de l'environnement et de la recherche, Transports Québec, 930, chemin Sainte-Foy, 6<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1S 4X9.

## MINISTÈRE DES TRANSPORTS DIRECTION DE L'ABITIBI- TÉMISCAMINGUE

### Service des inventaires et plan Service des projets

#### Service du soutien à la gestion

80, avenue Québec  
Rouyn-Noranda (Québec) J9X 6R1  
Tél. : 819 763-3271  
Télé. : 819 763-3493

#### Centre de services de Val-d'Or

1501, chemin Sullivan  
Val-d'Or (Québec) J9P 6V6  
Tél. : 819 354-4651  
Télé. : 819 354-4623

#### Centre de services de Rouyn-Noranda

155, chemin Senator  
Rouyn-Noranda (Québec) J9X 7E7  
Tél. : 819 763-3532  
Télé. : 819 763-3786

#### Centre de services d'Amos

862, route 111 Est  
Amos (Québec) J9T 2K4  
Tél. : 819 444-5309  
Télé. : 819 444-5811

#### Centre de services de Macamic

123, 2<sup>e</sup> Rue Ouest  
Macamic (Québec) J0Z 2S0  
Tél. : 819 782-4622  
Télé. : 819 782-4042

#### Centre de services de Ville-Marie

17, rue du Parc  
Ville-Marie (Québec) J9V 1N2  
Tél. : 819 629-6423  
Télé. : 819 629-6207

[www.mtq.gouv.qc.ca](http://www.mtq.gouv.qc.ca)

En tout temps, pour avoir de l'information sur les chantiers de la région de l'Abitibi-Témiscamingue, comme sur tous les autres chantiers du Québec, n'hésitez pas à visiter le site Web au

[www.quebec511.gouv.qc.ca](http://www.quebec511.gouv.qc.ca)

ou à composer le **511**.



Le *Sans détour* est le journal externe du ministère des Transports du Québec diffusé dans la région de l'Abitibi-Témiscamingue. Il est entièrement produit par le Module – Communications en collaboration avec toutes les autres unités administratives.

Réalisation : Luc Adam et Carole Lachance  
Révision linguistique : Isabelle Turgeon

#### Dépôt légal

Bibliothèque nationale du Québec  
ISSN 1496-094X